

국민건강보험 납부 안내(공동인증서 발급 방법)

국내에 거주하는 유학생은 2021.03.01.부터 국민건강보험에 당연가입 됩니다.

보험료 연체 시 비자연장 등 체류상의 불이익이 발생하오니 본 공지를 숙지하신 후 보험료 연체가 발생하지 않도록 주의를 기울여 주시기 바랍니다.

(개인정보 보호법에 의하여 학생의 보험가입 내역 조회 및 관리가 불가합니다. 학생 본인의 부주의로 인하여 발생하는 문제에 대해 학교에서 해결해줄 수 없으니 이점 유의하여주시기 바랍니다.

*** [붙임2] 국민건강보험 리플렛(다국어)을 반드시 필독하신 뒤 본 공지를 읽어주시기 바랍니다.**

1. 2021년 3월1일 외국인 유학생 건강보험 당연가입시기 안내

- 가입대상: 외국인 및 재외국민 유학생
- 보험료: 43,490원(2021.03.01. 취득자 기준)

체류자격 구분	적용시기
유학(D-2)	최초입국 시 → 외국인등록일
	외국인등록 후 재입국 시 → 재입국일

2. 보험료 납부일: 매달 25일까지 납부(어플리케이션 조회 및 납부 가능)

예) 4월 보험료 = 3월25일까지 납부 / 5월 보험료 = 4월25일까지 납부

***납부 관련 문의 전화번호: 외국인상담 전용(033-811-2000) / 콜센터(1577-1000, 7, 발신 후 '7'누르면 바로 연결) / 건강보험공단 인천경기 지역본부(031-230-7751)**

3. 지역가입자 계좌 자동이체 환급계좌 신청서 작성예시

☎ 평생(전화)계좌번호는 신청 불가합니다.

지역가입자 계좌 자동이체		<input checked="" type="checkbox"/> 환급계좌	<input checked="" type="checkbox"/> 신청서
납부자번호	건강보험	납부자명	김○○
	국민연금		문의 발생시 연락 가능한 번호(다 연락) 등 추가제요망 (전화) 000-000-0000
주민등록번호	000000-0000000	연락처	자택:000-000-000 휴대:000-0000-0000
주소	() 경기도 용인시 ○○로 (○동)		
<input type="checkbox"/> 전체 [<input checked="" type="checkbox"/> 건강·장기요양보험 <input type="checkbox"/> 국민연금]			
신청내용	<input checked="" type="checkbox"/> 신규 <input type="checkbox"/> 변경 <input type="checkbox"/> 해지		
금융기관명	○○은행	계좌번호	000-000-000000
예금주	김○○	예금주주민번호	000000-0000000
		예금주전화번호	000-0000-0000
신청시각(종료)일	2021년 4월	이체 희망일	<input type="checkbox"/> 익월 10일 <input checked="" type="checkbox"/> 당일
			<input checked="" type="checkbox"/> 25일 (사라일 2로, 이체희망일 '익월 10일' (신청지역마다) 경우 25일 최초 출금일)
제외표준표이체	가입자와의 관계	※ 해당 신청 시 작성해 주십시오. "상기 납부자의 보험료를 신청인(제외표준인)이 대납하는 것에 동의합니다." 동의함 <input type="checkbox"/> 신청인 (서명 또는 날인)	
	<input type="checkbox"/> 연월단부 <input type="checkbox"/> 단수계좌	<input type="checkbox"/> 최종발제월 년 월 - 년 월 (개월)	<input type="checkbox"/> 당월분 제외 (제외보험료만 자동이체 원할 경우 "제외"표시)
※ 연체금 탈퇴계산 관련 자동이체 연체금은 출금일 기준으로 계산됩니다. ※ 자동이체 잔고부족으로 출금 안 된 이월보험료를 다음 출금예정일(D-2) 이전에 미리 납부하실 경우 연체금을 줄이실 수 있습니다. 납부를 원하실 경우 고객센터(1577-1000) 또는 지사로 연락주시면 가상계좌 등 납부방법을 안내해드립니다. ※ 자동이체 청구일(출금일 전 2일) 이후 가상계좌 명으로 납부 시 이월납부가 될 수 있으니 유의하시기 바랍니다. ※ 6개월 연속 연체 미이체 시 자동이체가 직권해지 될 수 있습니다. ※ 선납외국인은 납부기관(25일)에 정상적으로 출금되지 않으면 1회 재청구(10일) 후 사전 통보 없이 자동이체 직권해지 될 수 있습니다.			

국민건강보험 가입신청서	신청내용	□ 신규 □ 변경 □ 해지		
	신청기관명	계좌번호		
	예금주	예금주주민번호	예금주전화번호	

※ 환급계좌를 신청하신 경우 발생하는 환급금원 환급계좌로 자동 입금됩니다.
 ※ 보류유무가 주민센터만 신청가능하며, 환급계좌 예금주가 해당지역에서 상설되면 환급계좌도 직권 해지됩니다.

[개인정보 수집 및 이용 동의]
 - 수집 및 이용목적 : 자동이체 서비스의 원활한 제공 및 보험료 환급금 지급
 - 수집항목(개인정보) : 필수항목(성명, 전화번호, 주소, 계좌정보)
 - 보유 및 이용기간 : 전자금융거래법에 의거 자동이체 이용 종료 또는 해지 후 5년 / 환급계좌 해지 후 5년
 - 신청고려한 개인정보 수집 및 이용을 거부할 권리가 있으며, 권리행사 시 자동이체 및 환급계좌 신청이 거부될 수 있습니다.

(개인정보) 동의함 동의안함

* 국민건강보험법 시행령 제81조에 따라 국민건강보험공단은 주민등록번호 처리가 가능합니다.

본인은 자동이체거래약관에 대한 설명을 충분히 이해하였으며, 자동이체를 신청한 때로부터 해지 신청할 때까지 금융거래정보(거래금융기관명, 영업점명, 계좌번호, 주민등록번호 등)를 상기 거래금융기관에 제공하는 것과 취 정보 제공사실을 민의인에게 통지하지 않는 것에 대하여 약인과 '금융실명거래 및 비밀보장에 관한 법률'의 규정에 따라 동의하며 취와 같이 자동이체를 신청합니다.

신청일 : 2021년 월 일
 신청인 : 김○○ (서명 또는 날인)
 국민건강보험공단 이사장 귀하

4. 자동이체 신청서 방문제출: 'The 건강보험' 어플 사용에 문제가 있어 납부 및 자동이체 신청하지 못하는 학생의 경우 인천 경기외국인민원센터(수원센터)로 방문하여 **자동이체 신청서를 직접 제출해야 합니다. [붙임4] 확인**

-인천경기외국인민원센터(수원) 주소 : 경기 수원시 팔달구 효원로 119 청궁빌딩 1층



- 인천경기외국인민원센터(수원) 안내링크:

<https://www.nhis.or.kr/nhis/about/retrieveSuwonForeignerBranchInfo.do>

5. 건강보험 관련 외국어 상담 및 문의 연락처

- 1)외국인 상담전용(033-811-2000)
- 2)콜센터(1577-1000, 7, 발신 후 '7'누르면 전화 바로 연결)
- 3)건강보험공단 인천경기 지역본부(031-230-7751)

国民健康保险缴纳指南【共同认证书发放方法】

居住在韩国国内的留学生从2021.03.01开始，自动加入国民健康保险。

滞纳保险费时会在延签或滞留问题上造成损失，请熟知本公告后，注意不要发生滞纳保险费的情况。

(根据个人信息保护法，学校无法查询或管理投保明细。对于学生本人不注意而发生的问题，学校无法解决，请注意。

* **[붙임2] 请务必阅读国民健康保险手册(多语种)后，再阅读本公告。**

1. 2021年3月1日外国留学生健康保险自动加入日期通知

- 加入对象:外国人及在外国国民留学生
- 保险费:43,490韩元(以2021.03.01参保者为基准)

滞留资格区分	适用时间
留学(D-2)	首次入境时→外国人登录日
	外国人登录后再次入境时→再入境日

2. 缴纳保险费日: 每月25日前缴纳(可通过软件查询及缴纳)

例)4月保险费=3月25日之前缴纳/5月保险费=4月25日之前缴纳

*缴纳相关咨询电话号码: 外国人咨询专用电话(033-811-2000)/ 呼叫中心(1577-1000, 7、拨通后按"7"即连接)/ 健康保险公团仁川京畿地区本部(031-230-7751)

3. 地区用户自动转账, 退款账户申请表填写示例

※ 평생(전화)계좌번호는 신청 불가합니다.

지역가입자 계좌 자동이체 환급계좌 신청서

납부자번호	건강보험	납부자명	김○○
	국민연금	주체	주체
주민등록번호	000000-0000000	연락처	자택:000-000-0000 휴대폰:000-0000-0000
주소	() 경기도 용인시 ○○로 (○○동)		
<input type="checkbox"/> 전체 <input checked="" type="checkbox"/> 건강·장기요양보험 <input type="checkbox"/> 국민연금			
신청내용	<input checked="" type="checkbox"/> 신규 <input type="checkbox"/> 변경 <input type="checkbox"/> 해지		
금융기관명	○○은행	계좌번호	000-000-0000000
예금주	김○○	예금주주민번호	000000-0000000
잔용시각(종료)일	2021년 4월	이체 희망일	<input type="checkbox"/> 익월 10일 <input checked="" type="checkbox"/> 25일 (사액월 2월, 이체해당월 '익월 10일' (15:00~18:00) 경우 요일 10일 최초 출금일)
가입자와의 관계	* 해당 신청 시 작성해 주십시오. * 상기 납부자의 보험료를 신청인(계좌명)이 매달하는 것에 동의합니다. 동의함 <input type="checkbox"/> 신청인 (서명 또는 날인)		
계좌보통이체	<input type="checkbox"/> 분할납부 <input type="checkbox"/> 최종일제의 <input type="checkbox"/> 단순계좌년 월 - 년 월 (개월) <input type="checkbox"/> 당월분 제외 (계좌보통이체 자동이체 신청 경우 "연" 표시)		

※ 연체금 일회계산 관련 자동이체 연체금은 출금일 기준으로 계산됩니다.
 ※ 자동이체 잔고부족으로 출금 안 된 미납보험료를 다음 출금예정일(D-2) 이전에 미리 납부하실 경우 연체금을 줄이실 수 있으며, 납부를 원하실 경우 고객센터(1577-1000) 또는 지사로 연락주시면 가산계좌 등 납부방법을 안내해드립니다.
 ※ 자동이체 청구일(출금일 전 2일) 이후 가산계좌 등으로 납부 시 이종납부가 될 수 있으니 유의하시기 바랍니다.
 ※ 6개월 연속 잔액 미이체 시 자동이체가 직권해지 될 수 있습니다.
 ※ 선납외국인은 납부기한(25일)에 정상적으로 출금되지 않으면 1회 차환구(10일) 후 사전 통보 없이 자동이체 직권해지 될 수 있습니다.

국민건강보험 가입신청서	신청내용	<input checked="" type="checkbox"/> 신규 <input type="checkbox"/> 변경 <input type="checkbox"/> 해지		
	금융기관명	계좌번호		
	예금주	예금주주민번호	예금주전화번호	

* 환급계좌를 신청하신 경우 발생하는 환급금에 환급계좌로 자동 입금됩니다.
 * 보류유무가 주민센터만 신청가능하며, 환급계좌 예금주가 해당지역에서 상설되면 환급계좌도 직권 해지됩니다.

[개인정보 수집 및 이용 동의]
 - 수집 및 이용목적 : 자원이체 서비스의 원활한 제공 및 보험료 환급금 지급
 - 수집항목(개인정보) : 필수항목(성명, 전화번호, 주소, 계좌정보)
 - 보유 및 이용기간 : 전자금융거래법에 의거 자원이체 이용 종료 또는 해지 후 5년 / 환급계좌 해지 후 5년
 - 신청고려한 개인정보 수집 및 이용을 거부할 권리가 있으며, 권리행사 시 자원이체 및 환급계좌 신청이 거부될 수 있습니다.

(개인정보) 동의함 동의안함

* 국민건강보험법 시행령 제81조에 따라 국민건강보험공단은 주민등록번호 처리가 가능합니다.

본인은 자원이체거래약관에 대한 설명을 충분히 이해하였으며, 자원이체를 신청한 때로부터 해지 신청할 때까지 금융거래정보(거래금융기관명, 영업점명, 계좌번호, 주민등록번호 등)를 상기 거래금융기관에 제공하는 것과 취 정보 제공사실을 동의인에게 통지하지 않는 것에 대하여 국민과 '금융실명거래 및 비밀보장에 관한 법률'의 규정에 따라 동의하며 취와 같이 자원이체를 신청합니다.

신청일 : 2021년 1월 1일
 신청인 : 김○○ (서명 또는 날인)
 국민건강보험공단 이사장 귀하

4. 自动转账申请表访问提交: 因使用'The 건강보험'软件有问题, 所以无法申请缴纳及自动转账的学生, 可访问仁川京畿外国人信访中心 (水原中心)

需要亲自提交自动转账申请书。[붙임4] 확인

-仁川京畿外国人信访中心(水原)地址: 경기 수원시 팔달구 효원로 119 청궁빌딩 1층



- 인천경기외국인민원센터(수원) 指引链接:

<https://www.nhis.or.kr/nhis/about/retrieveSuwonForeignerBranchInfo.do>

5. 健康保险相关外语咨询及咨询联系方式

- 1) 外国人商谈专用(033-811-2000)
- 2) 呼叫中心(1577-1000, 7, 拨通后按"7"即连接)
- 3) 健康保险公团仁川京畿地区本部(031-230-7751)

National Health Insurance Payment Guidance (Method to issued a Joint Certificate)

Starting from March 1st, 2021, International students staying in Korea are subject to a mandatory subscription to National health insurance.

Delinquency of insurance premiums may result in penalties for staying such as visa extensions, please read this notice carefully and pay attention not to incur a delay in insurance premiums payments.

(In accordance with the Personal Information Protection Act, students is not allow to inquire and manage the details of a insurance subscription details. Please be aware of this as the school are not responsible to solve problems caused by the student's carelessness.)

*** [Attachment 2] Please be sure to read the National Health Insurance leaflet (available in multiple languages) before reading this notice.**

1. March 1, 2021 Introduction to International Students' National Health Insurance Notice

- Eligible subjects: International students, foreigners, and overseas Koreans
- Insurance premium: 43,490won (For those who subscribe on 2021.03.01)

Visa Type	Enrollment Time
Overseas study(D-2)	First entry → Alien registration date
	Reentry → Reentry date

2. Insurance premium payment period: Paid by the 25th of every month (payment and inquiry can be made on the application)

Example) Contribution for April 2021 = payable by March 25, 2021 /

Contribution for May 2021 = payable by April 25, 2021

***Payment Inquiries Hotlines: Foreigner consultation hotline (033-811-2000) /**

Call center (1577-1000, 7, Dial '7' for immediate connect after calling) /

Incheon Gyeonggi Regional Headquarters of the Korea Health Insurance Corporation (031-230-7751)

3. Example of Automatic Transfer or Registering a Refund Account

☞ 평생(전화)계좌번호는 신청 불가합니다.

지역가입자 계좌 자동이체 <input checked="" type="checkbox"/> 환급계좌 <input checked="" type="checkbox"/> 신청서			
외부자번호	건강보험		납부자명 김○○
	국민연금		본계 납부시 환급 가능한 납부액 연한액 추가 기재요양 (전화) 000-000-0000
주민등록번호	000000-0000000	연락처	자택: 000-000-0000 휴대: 000-0000-0000
주소	() 경기도 용인시 ○○로 (○동)		
<input type="checkbox"/> 전체 <input checked="" type="checkbox"/> 건강·장기요양보험 <input type="checkbox"/> 국민연금			
신청내용	<input checked="" type="checkbox"/> 신규 <input type="checkbox"/> 변경 <input type="checkbox"/> 해지		
금융기관명	○○은행	계좌번호	000-000-000000
예금주	김○○	예금주주민번호	000000-00000000 예금주전화번호 000-0000-0000
입금시점(연월)일	2021년 4월	이체 회한일	<input type="checkbox"/> 인월 10일 <input checked="" type="checkbox"/> 25일 (사과월 2일, 이체하달일 '익월 10일' (12월 25일)일 경우 2월 10일 최초 출금일)
제외대상	가입자와의 관계	* 국민연금 시 작성해 주십시오. "상기 납부자와 보험료를 신청인(제외대상인)이 부담하는 것에 동의합니다." 동의함 <input type="checkbox"/> 신청인 (서명 또는 날인)	
	제외대상종류	<input type="checkbox"/> 생활실태조사 <input type="checkbox"/> 노년복지의 <input type="checkbox"/> 당월분 제외 (국민연금만 자동이체 신청 경우 "당" 표시)	
<p>* 연세금 발행계산 관련 자동이체 연세금은 출금일 기준으로 계산됩니다.</p> <p>* 자동이체 건고유적으로 출금 안 된 국민연금을 다음 출금예정일(D-2) 이전에 미리 납부하실 경우 연세금을 줄이실 수 있으며, 납부를 원하실 경우 고객센터(1577-1000) 또는 지사로 연락주시면 가상계좌 등 납부방법을 안내해드립니다.</p> <p>* 자동이체 정무일(출금일 전 2일) 이후 가상계좌 등으로 납부 시 이월납부가 될 수 있으니 유의하시기 바랍니다.</p> <p>* 8개월 연속 연액 미이체 시 자동이체가 직권해지 될 수 있습니다.</p> <p>* 신청회계연은 납부기간(25일)에 정상적으로 출금되지 않으면 1회 재정규(10일) 후 사전 통보 없이 자동이체 직권해지 될 수 있습니다.</p>			

자동이체 신청서 제외대상	신청내용	<input checked="" type="checkbox"/> 신규 <input type="checkbox"/> 변경 <input type="checkbox"/> 해지		
	금융기관명	계좌번호		
	예금주	예금주주민번호		예금주전화번호
<p>* 환급계좌를 신청하면 환급 가능한 환급금은 환급계좌로 자동 입금됩니다.</p> <p>* 납부유무가 본인확인만 신청가능하며, 환급계좌 예금주가 해당처에서 상실되면 환급계좌도 직권 해지됩니다.</p>				

[개인정보 수집 및 이용 동의]

- 수집 및 이용목적 : 자동이체 서비스의 원활한 제공 및 보험료 환급금 지급
- 수집항목(개인정보) : 필수항목(성명, 연차번호, 주소, 계좌정보)
- 보유 및 이용기간 : 전자금융거래법에 의거 자동이체 이용 종료 또는 해지 후 5년 / 환급계좌 해지 후 5년
- 신청고려사항 : 개인정보 수집 및 이용을 거부할 권리가 있으며, 권리행사 시 자동이체 및 환급계좌 신청이 거부될 수 있습니다.

(개인정보) 동의함 동의안함

* 국민건강보험법 시행령 제47조에 따라 국민건강보험공단은 주민등록번호 처리가 가능합니다.

본인은 자동이체거래약관에 대한 설명을 충분히 이해하였으며, 자동이체를 신청한 때로부터 해지 신청할 때까지 금융거래정보(거래금융기관명, 영업점명, 계좌번호, 주민등록번호 등)를 상기 거래금융기관에 제공하는 것과 취 정보 제공사실을 동의인에게 통지하지 않는 것에 대하여 약관과 '금융실명거래 및 비밀보장에 관한 법률'의 규정에 따라 동의하며 취학 같이 자동이체를 신청합니다.

신청일 : 2021년 월 일
신청인 : 김○○ (서명 또는 날인)
국민건강보험공단 이사장 귀하

4. Walk-in submission for automatic transfer application:

Students who cannot apply for payment or automatic transfer due to problems on using the 'The 건강보험' application should **visit Incheon Gyeonggi Foreign Civil Service Center (Suwon Center) and submit the application in person.** Please refer to [Attachment 4]

- Incheon Gyeonggi Foreign Civil Service Center (Suwon) Address: 경기 수원시 팔달구 효원로 119 청궁빌딩 1층



- Incheon Gyeonggi Center Foreign Civil Service Center (Suwon) Guidance link:
<https://www.nhis.or.kr/nhis/about/retrieveSuwonForeignerBranchInfo.do>

5. National health insurance foreign language consultation and inquires hotlines

- 1) Foreigner consultation (033-811-2000)
- 2) Call center (1577-1000, 7, Dial '7' for immediate connect after calling)
- 3) Incheon Gyeonggi Regional Headquarters of the Korea Health Insurance Corporation (031-230-7751)